

DOCUMENTOS DE TRABAJO U.C.M. Biblioteca Histórica; 2016 / 3

La restauración de un impreso veneciano de 1588 (signatura BH FLL 11014)

Alba López Bravo

Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla". U.C.M.
Departamento de Conservación y restauración

RESUMEN:

El Artículo trata sobre el proceso de restauración de un ejemplar del siglo XVI, efectuado por la autora en el contexto de la recuperación de libros deteriorados del fondo de Filología de la Biblioteca Histórica de la UCM. La autora realizó este trabajo durante las prácticas extracurriculares del Grado en Conservación y Restauración del Patrimonio Cultural de la UCM llevadas a cabo en la Biblioteca Histórica de la UCM bajo convenio con la Facultad de bellas Artes de la UCM.

IDENTIFICACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Bartolomeo Marlian: *Vurbis Romae topographia*. Impreso en Venecia, por Hieronymum Francinum en 1588.

El ejemplar contiene la siguientes marcas de propiedad:

- Tampón de la Biblioteca de la facultad de filosofía de la UCM
- Tampón y anotación manuscrita de propiedad del Colegio imperial de los Jesuitas

En cuanto a la rareza, es un ejemplar único en la Biblioteca Histórica pero existen seis ejemplares más en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. Conserva una encuadernación posiblemente coetánea a la época de impresión.

IDENTIFICACIÓN FÍSICA

Tapa delantera:



Tapa trasera:

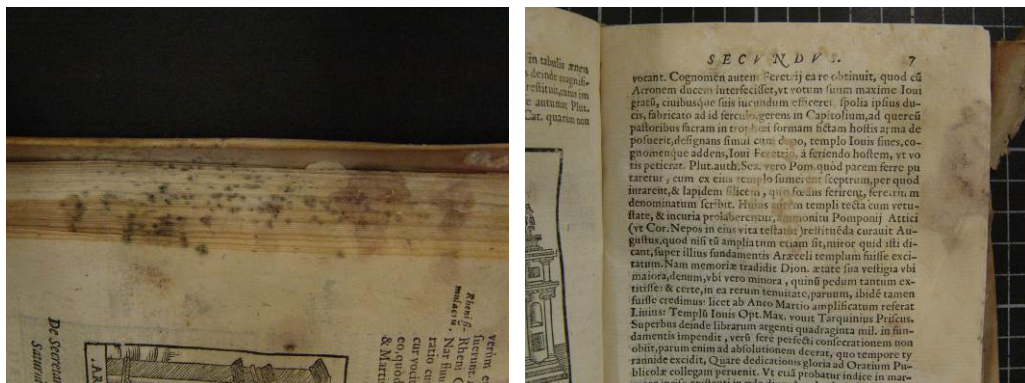


- Dimensiones:
 - Alto: 17cm
 - Ancho: 12,5 cm
 - Espesor: 3 cm
- La obra está realizada en papel verjurado impreso con tinta negra
- Encuadernación flexible de pergamino, sin tapas interiores, probablemente de la época de impresión
- Costura a punto seguido sobre 3 nervios simples, de piel de alumbre
- Cabezadas primarias de hilo natural con núcleo de piel de alumbre que enlazan a la cubierta
- 2 refuerzos del lomo de pergamino (cabeza y pie) y dos de papel en entrenervios, pegados a las guardas.

- Cubierta: de pergamino, con título manuscrito en el lomo
- Guardas: dobles, cosidas montadas sobre primer y último cuadernillo. No tiene guarda de tapa adherida
- Cintas de cierre con un orificio, de piel de alumbre

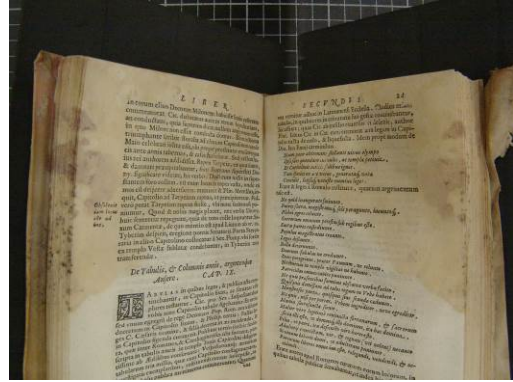
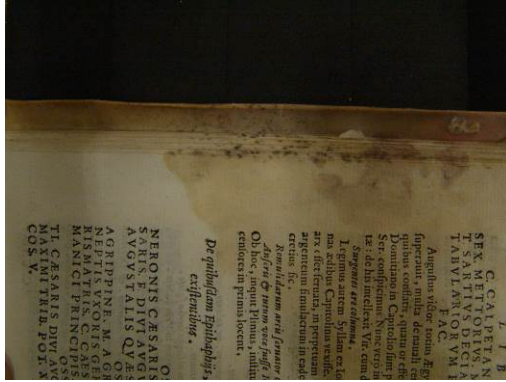
ESTADO ANTERIOR

- Resumen: el libro presenta un ataque biológico inactivo y ciertas deformaciones, producidos por las condiciones ambientales.
- Alteraciones por deterioro biológico:
 - Restos de ataque de microorganismo más localizados en la mitad superior y en las 30 últimas páginas aproximadamente



- Deterioro físico:
 - Pérdidas y roturas localizadas en las primeras y las últimas páginas del cuerpo del libro

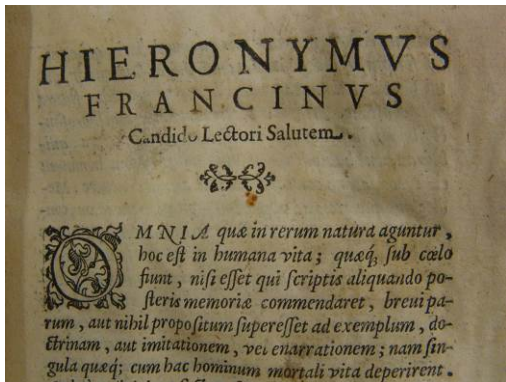
- Manchas de mojado localizadas en la mitad superior y en las 30 últimas páginas aproximadamente



- Deterioro químico:
 - Oxidación diferencial de los cuadernillos poco significativa



- Mancha de oxidación localizada en la quinta página



- Estado de la encuadernación

- Alteraciones por deterioro biológico:

- Restos de ataque de microorganismo tanto en las tapas como en las guardas



- Deterioro físico:

- Deformaciones en la cubierta



- Rotura en la esquina superior izquierda de la tapa trasera aparentemente sin pérdidas



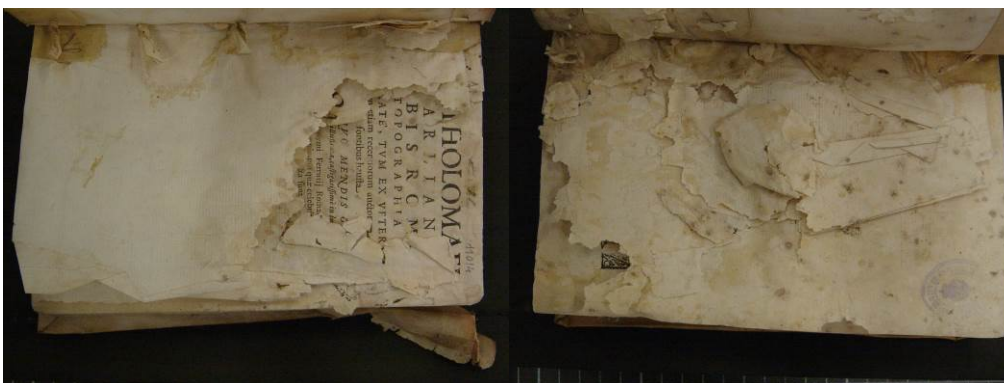
- Cosido en la parte interior de la tapa trasera



- Fragmentos de papel adheridos en la mitad superior de la tapa delantera y en la mitad inferior de la tapa trasera



- Pérdidas, roturas, deformación pliegues y arrugas en las guardas



- Restos de papel con adhesivo en el lomo



DETERMINACION DEL TRATAMIENTO

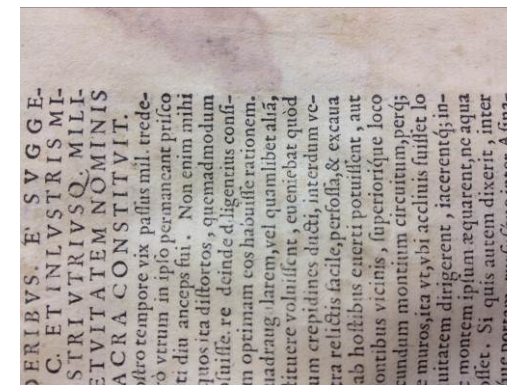
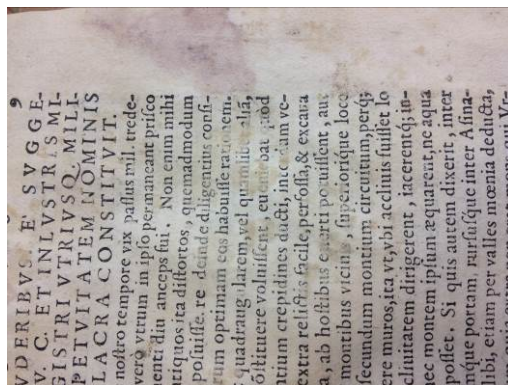
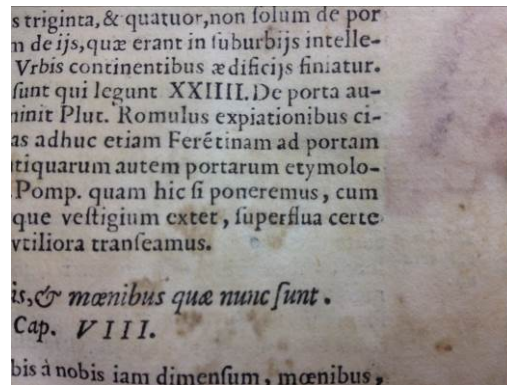
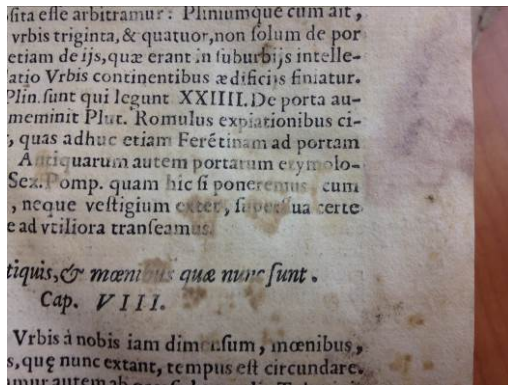
El objetivo del tratamiento es devolver la funcionalidad y la resistencia permitiendo así su manipulación sin riesgo de deterioro.

- Limpieza: facilitar la lectura y eliminar restos ajenos a la obra
- Consolidación: aportar resistencia a las hojas más débiles
- Reintegración del soporte: dotar de un tamaño y forma similar a todas las hojas
- Justificación de las intervenciones de la encuadernación:
 - Limpieza: eliminar restos ajenos a la obra
 - Consolidación: devolver la forma original y reforzar para evitar su pérdida

REALIZACIÓN DEL TRATAMIENTO

- Limpieza:
 - Eliminación de los restos biológicos, tanto de la encuadernación como de todas las hojas que conforman el libro: Se ha realizado mediante aspiración y frotación, utilizando un aspirador con una

boquilla de cerdas y realizando movimientos circulares, insistiendo más en aquellas zonas donde la acumulación de restos fuese mayor.



- Eliminación de los restos de papel adheridos a la parte exterior de las tapas: Se han ido despegando los restos con la ayuda de una espátula y se han guardado debidamente aquellos más significativos. Para aquellos restos que no se han podido eliminar con este método se ha utilizado el mismo procedimiento que en el apartado de eliminación de restos biológicos.



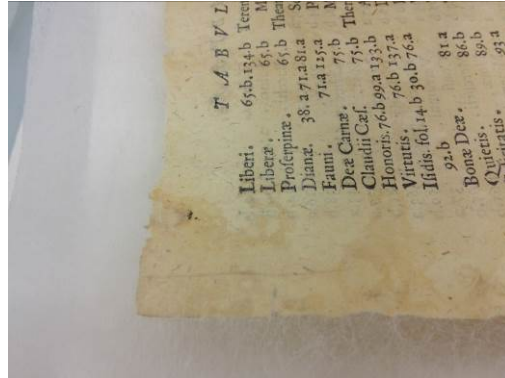
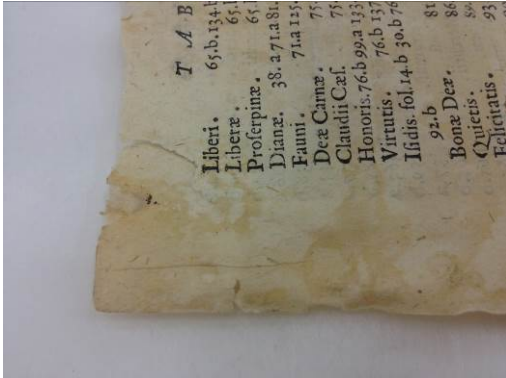
- Consolidación:

- Eliminación de los pliegues de las esquinas: Para ello se ha utilizado Thylose MH 300 en agua y mosstanol (1:3) el cual se ha diluido en más cantidad de mosstanol hasta obtener la fluidez deseada, en este caso muy fluido. Se ha aplicado sobre la zona deseada y se ha planchado a 150°C, utilizando láminas de Hollytex para proteger la hoja.

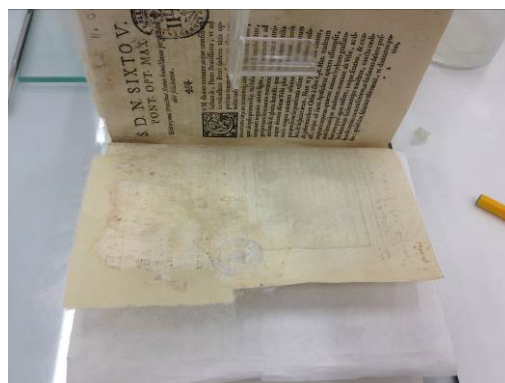
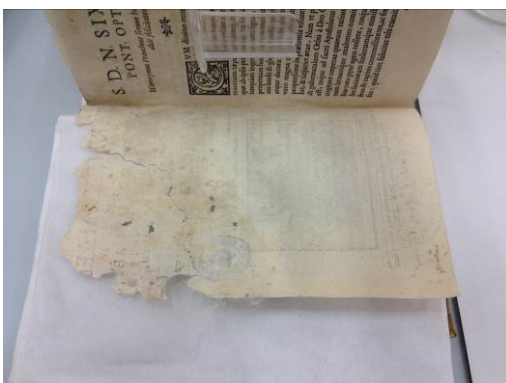
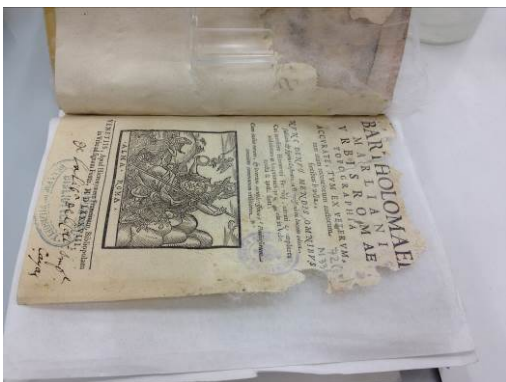


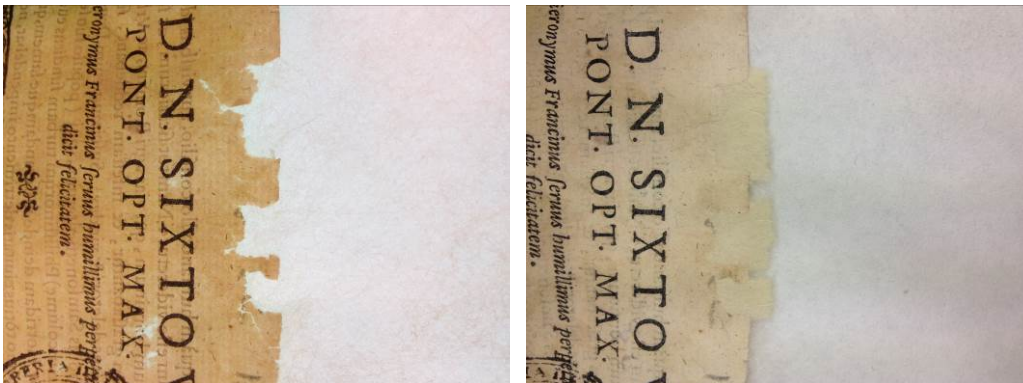
- Refuerzo de las hojas más débiles: Se ha utilizado el mismo adhesivo que en el caso de la eliminación de pliegues, pero en este caso con una fluidez inferior puesto que interesa que sea más viscoso. Como elemento sustentante se ha utilizado papel Tissue, el cual se ha depositado encima de la zona a consolidar y se ha adherido con el adhesivo mencionado. Finalmente se ha planchado a 150°C, utilizando papel Holitex para proteger la hoja. En aquellas

zonas próximas al pergamino se han utilizado pesos en vez de la plancha.



- Reintegración del soporte: Se ha seleccionado un papel japonés de grosor similar al original y se han llevado a cabo los injertos en todas las faltas, tanto del cuerpo del libro como de las guardas. Para adherirlos se ha utilizado el mismo adhesivo que en los casos anteriores pero con una concentración de mosstanol menor, puesto que se requiere una viscosidad mayor, y se ha planchado a 150°C, utilizando Hollytex para proteger la hoja.





- Eliminación de la deformación de la esquina superior de la tapa trasera: Primero, se ha aplicado una capa de adhesivo, el mismo que en los casos anteriores, con una proporción de mosstanol muy elevada, y se ha colocado peso para alisar el pergamino. Seguidamente se ha colocado una tira de refuerzo de papel Sekishu Medium en la rotura para unirla aplicando Thylose MA 300 al 5% en agua y mosstanol (1:3) y se ha vuelto a colocar peso. Finalmente se ha unido la otra rotura con el mismo procedimiento que en la rotura anterior.



Finalmente, se confeccionó una caja de conservación a medida con cartón CxD Premier gris/blanco de 650 micras.